سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی

اداره مخطوطات

نام کتاب: جزوه قرآن مترجم جزء ۱۷ و ۱۸

مولف متن: آغاز: آیه ۱ سوره انبیاء محشی انجام: آیه ۲۰ سوره فرقان

شارح .... مترجم ....

تاریخ تحریر ۱۲ هـ ق احتمالاً نوع خط متن: نسخ ۹ سطر ترجمه نستعلیق با شنگرف ۹ سطر تعداد سطر جمعاً ۱۸

نام کاتب ....

موضوع .... زبان عربی - فارسی عدد اوراق ۳۴

طول ۲۵٫۳ عرض ۲۲٫۵ شماره عمومی ۱۰۹۹۲

وقفی اهدایی مقام معظم رهبری تاریخ وقف اردیبهشت ۱۳۸۶

ملاحظات: کاغذ: آهار مهره نخودی، ابتدای آیات هر جزء و ... با شنگرف، فواصل آیات: دوایر شنگرفی، ش ن ها در حاشیه: جزء، ٤، نصف و ... با شنگرف، نسخه آسیب دیده و کرم خوردگی دارد و به روش هندی ... شده است، جلد: میشن ... زرکوب

۱۷

سورة الانبياء

۱

بسم الله الرحمن الرحيم

اقترب للناس حسابهم وهم في غفلة معرضون ○

نزدیک آمد مردمان را وقت حساب ایشان و ایشان در بیخبری اعراض کنندگان باشند

ما يأتيهم من ذكر من ربهم محدث الا استمعوه

نیامد بدیشان هیچ از پندی از پروردگار ایشان بتجدید مگر بشنوند آن را

وهم يلعبون ○ لاهية قلوبهم ○ واسروا النجوى

و ایشان بازی کنند بدان مشغول کند دلهای ایشان را و پوشیده میدارند راز گفتن را

الذين ظلموا هل هذا الا بشر مثلكم ○ افتأتون

آنانکه ستم کردند نیست این مگر آدمی مانند شما آیا می آرید شما

السحر وانتم تبصرون ○ قال ربي يعلم القول في

بجادوی و شما میدانید گفت پیغمبر پروردگار من میداند سخن گوینده را در

السماء والارض وهو السميع العليم ○ بل قالوا اضغاث

آسمان و زمین و او است شنوا و دانا بلکه گفتند سخنان

احلام بل افتريه بل هو شاعر ○ فليأتنا باية كما

خواب پریشان است بر بافته است آن را بلکه او شاعر است پس باید که بیارد برای ما معجزه

ارسل الاولون ○ ما آمنت قبلهم من قرية اهلكناها

چنانکه فرستاده شدند پیغمبران نگرویده بودند پیش از ایشان از اهل شهری

افهم يؤمنون ○ وما ارسلنا قبلك الا رجالا

آیا پس ایشان ایمان می آرند و نفرستادیم پیش از تو مگر مردانی که

نُوحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝
وحی فرستادیم بایشان پس بپرسید از اهل کتاب اگر هستید شما که نمیدانید

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا
ونکردانیدیم ایشان را خداوندان جسد که نخورند طعام ونبودند

خَالِدِينَ ۝ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ
جاویدان پس راست کردانیدیم وعده پس رهانیدیم ایشان را هر را خواهیم

وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ۝ لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ
وهلاک کردانیدیم اسراف کنندگان را بدرستی که فرستادیم بسوی شما کتابی که در وست

٤ ذِكْرُكُمْ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ
ذکر شما ایا پس درنمی یابید وچند درهم شکستیم از اهل دیهها که بودند

ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ۝ فَلَمَّا أَحَسُّوا
ستمکار وافریدیم پس آن گروهی دیگر پس انهنگام که دیدند

بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ۚ لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا
عذاب ما را انوقت ایشان از آن از عقب میگریزند مگریزید وبازگردید

إِلَىٰ مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسَاكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْأَلُونَ ۝ قَالُوا
بسوی چیزی که متنعم شده بودید در آن وبمسکنهای خود شاید که شما پرسیده شوید گویند ای

يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ ٥
وای برما بدرستی که بودیم ما ستمکاران الا پیوسته بود آن کلمه وای خواندن ایشان

حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ ۝
تا کردانیدیم ایشان را درو کرده مردکان

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ ۝ لَوْ
ونیافریدیم آسمانها وزمین وانچه میان هر دوست بازی کننده اگر

أَرَدْنَا

(٢)

أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهْوًا لَاتَّخَذْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ ۝
میخواستیم اتخاذ کردن بازی هر اینه میگرفتیم آن را از نزد خود اگر می بودیم کننده این کار

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۚ
بلکه بیفکنیم حق را بر لهو ولعب پس بشکند اثر باطل ناگاه آن باطل نیست شود

وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ۝ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ
وشما راست ویل از انچه صفت میکنید ومر او راست هر که در آسمانها است و زمینها است

وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ
وهر که نزد اوست گردن کشی نمیکنند از بندگی او وهیچ مانده نمیشوند

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ۝ أَمِ اتَّخَذُوا آلِهَةً
تنزیه میکنند شب و روز سست نمیشوند آیا گرفتند خدایان

مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ ۝ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ
از زمین ایشان زنده کننده مرده اگر بودی میان هر دو خدایان بجز خدای حق

لَفَسَدَتَا ۚ فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ۝ لَا
هر اینه تباه شدی پس پاکست خدائی که پروردگار عرش است از آنچه وصف میکنند پرسیده

يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ۝ أَمِ اتَّخَذُوا مِنْ
نشود خدا از آنچه میکند وایشان پرسیده شوند ایا گرفتند بجز

دُونِهِ آلِهَةً ۖ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ ۖ هَٰذَا ذِكْرُ مَنْ
خدای خدایان بگو بیارید دلیل خود را این یاد کرد کسانیست که

مَعِيَ وَذِكْرُ مَنْ قَبْلِي ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ
با من اند و یاد کرد کسانی که پیش من بودند بلکه بیشتر ایشان نمیدانند حق را پس ایشان

معرضون ۝ وما أرسلنا من قبلك من رسول إلا نوحي
اعراض کنندگانند و نفرستادیم از پیش تو هیچ پیغمبری را مگر وحی کردیم
إليه أنه لا إله إلا أنا فاعبدون ۝ وقالوا اتخذ الرحمن
بسوی او که نیست معبودی مگر من پس پرستید مرا و گفتند گرفت خدای
ولدا سبحانه بل عباد مكرمون ۝ لا يسبقونه
فرزندی پاک است او بلکه بندگانند گرامی داشتگان پیشی نگیرند بخدای
بالقول وهم بأمره يعملون ۝ يعلم ما بين أيديهم
بگفتن و ایشان بفرمان خدای کار میکنند میداند آنچه پیش ایشان است
وما خلفهم ولا يشفعون إلا لمن ارتضى وهم من
و آنچه پس ایشان است و نه درخواست کنند مگر مر کسی را که به پسندد و ایشان از
خشيته مشفقون ۝ ومن يقل منهم إني إله من
ترس خدای لرزانند و هر که بگوید از ایشان که من خدایم بجز
دونه فذلك نجزيه جهنم كذلك نجزي
خدای بحق پس آن قایل را جزا دهیم دوزخ همچنین جزا دهیم
الظالمين ۝ أولم ير الذين كفروا أن السموات ع
ستمکاران را آیا ندیدند آنانکه کافر شدند بدرستی که آسمانها
والأرض كانتا رتقا ففتقناهما وجعلنا من الماء كل
و زمین بودند مجتمع پس کشادیم ایشان را از یکدیگر و گردانیدیم از آب همه
شيء حي أفلا يؤمنون ۝ وجعلنا في الأرض
چیز زنده . آیا پس نمیگروند و گردانیدیم در زمین

رواسي

٣

رواسي أن تميد بهم وجعلنا فيها فجاجا سبلا لعلهم
کوهها بلند تا نجنبد زمین بایشان و گردانیدیم در آن راهها کشاده تا بود که ایشان
يهتدون ۝ وجعلنا السماء سقفا محفوظا وهم
راه یابند و گردانیدیم آسمان را سقف نگاهداشته از افتادن و ایشان
عن آياتها معرضون ۝ وهو الذي خلق الليل والنهار
از آیتها اعراض کنندگانند و اوست آنکه آفرید شب و روز را
والشمس والقمر كل في فلك يسبحون ۝ وما
و آفتاب و ماه را همه در آسمان آشنا میکنند و نه
جعلنا لبشر من قبلك الخلد أفإن مت فهم
گردانیدیم آدمی را پیش از تو پاینده آیا پس اگر بمیری تو پس ایشان
الخالدون ۝ كل نفس ذائقة الموت ونبلوكم
جاوید خواهند بود هر تنی چشنده مرگ است و می آزمائیم شمارا
بالشر والخير فتنة وإلينا ترجعون ۝ وإذا رآك
ببدی و نیکی آزمودنی و بسوی ما بازگردانیده شوید و آنوقت که ببیند تو
الذين كفروا إن يتخذونك إلا هزوا أ
آنانکه کافر شدند نگیرند ترا مگر بهزو به آیا
هذا الذي يذكر آلهتكم وهم بذكر الرحمن
این آنکس است که یاد میکند خدایان شمارا ببدی و ایشان بیاد کردن خدای ایشانند
هم كافرون ۝ خلق الإنسان من عجل سأوريكم
ناگرویدگان آفریده شد آدمی از گل زود بنمایم شمارا

آياتي فلا تستعجلون ۝ ويقولون متى هذا الوعد إن كنتم
نشانهای خود پس شتاب مکنید و میگویند که باشد این وعده اگر هستید
صادقين ۝ لو يعلم الذين كفروا حين لا يكفون عن
راست گویان اگر بدانند آنانکه کافر شدند هنگامی که باز نتوانند داشت از
وجوههم النار ولا عن ظهورهم ولا هم ينصرون ۝
رویهای خود آتش و نه از پشتهای خود و نه ایشان یاری داده شوند
بل تأتيهم بغتة فتبهتهم فلا يستطيعون ردها
بلکه بیاید بدین کافران ناگهان پس مبهوت کرداند ایشانرا پس نتوانند باز داشتن آنرا
ولا هم ينظرون ۝ ولقد استهزئ برسل من قبلك
و نه ایشان مهلت داده شوند و بدرستیکه استهزا کرده شدند به پیغمبران از پیش تو
فحاق بالذين سخروا منهم ما كانوا به يستهزئون
پس احاطه کرد بآنانکه سخریه کردند از ایشان جزای آنچه بودند که بدان استهزا میکردند
قل من يكلؤكم بالليل والنهار من الرحمن ۗ بل ع
بگو که نگاه میدارد شما را بشب و بروز از عذاب خدای بلکه
هم عن ذكر ربهم معرضون ۝ أم لهم آلهة
ایشان از یاد کردن پروردگار خود رو گردانندگان اند آیا مر ایشانرا خدایانی
تمنعهم من دوننا لا يستطيعون نصر أنفسهم
باز دارند ایشانرا بجز ما عذاب ما نمیتوانند یاری دادن نفسهای خود را
ولا هم منا يصحبون ۝ بل متعنا هؤلاء وآباءهم
و نه ایشان از ما فریاد داده شوند بلکه ما برخورداری دادیم اینکافرانرا و پدران ایشانرا
حتى طال

حتى طال عليهم العمر ۗ أفلا يرون أنا نأتي الأرض ننقصها من
تا که دراز شد بر ایشان زندگانی آیا پس نمی بینند که ما میآییم فرمان ما بزمین کافران کم کنیم آنرا از
أطرافها ۚ أفهم الغالبون ۝ قل إنما أنذركم بالوحي ولا
اطراف آن آیا ایشانند غلبه کنندگان بگو جز این نیست که بیم میکنم شما را بوحی و نمی
٥ يسمع الصم الدعاء إذا ما ينذرون ۝ ولئن مستهم
شنوند کران خواندن را چون بیم کرده شوند کافران و اگر برسد بکفره
نفحة من عذاب ربك ليقولن يا ويلنا إنا كنا ظالمين ۝
اندکی بوی از عذاب پروردگار تو هرآینه گویند ای وای بدرستیکه ما بودیم ستمکاران
ونضع الموازين القسط ليوم القيامة فلا تظلم نفس
و بنهیم ترازوی عدل را برای روز رستخیز پس ظلم کرده نشود هیچ نفسی
شيئا ۖ وإن كان مثقال حبة من خردل أتينا بها ۗ وكفى
چیزی را و اگر باشد عمل همسنگ دانه از سپندان بیاریم آنرا و بسنده
بنا حاسبين ۝ ولقد آتينا موسى وهارون الفرقان
بما شمار کننده اعمال را و بدرستیکه دادیم موسی و هارون را کتابی
وضياء وذكرا للمتقين ۝ الذين يخشون ربهم
و روشنی و پندی مر پرهیزکارانرا آنانکه میترسند از عذاب پروردگار خود
بالغيب وهم من الساعة مشفقون ۝ وهذا ذكر مبارك
بنادیده و ایشان از احوال قیامت ترسندگانند و این قرآن پندیست بابرکت
ع أنزلناه ۚ أفأنتم له منكرون ۝ ولقد آتينا إبراهيم
فرستادیم آنرا آیا پس شما مر اورا انکار کنندگانید و بدرستیکه دادیم ابراهیم را

رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ ۝ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ
راه یافتن او پیش از موسی و بودیم باستحقاق او دانا چون گفت مر پدر خود را و گروه خود را

مَا هَٰذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ۝ قَالُوا وَجَدْ
چیست این صورتها که شما مر آنرا مجاور اید گفتند یافتیم

نَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ ۝ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ
ما پدران خود را مر آنرا پرستندگان گفت هر آینه بود شما و پدران شما

فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّا
در گمراهی آشکارا گفتند آیا آمدی بما براستی یا تو از بازی

عِبِينَ ۝ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي
کنندگانی گفت بلکه پروردگار شما آفریننده آسمانها و زمین آنکه

فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَتَاللَّهِ لَأَ
آفرید ایشان را و من بر آنچه پروردگار من است از گواهانم و سوگند خدای را هر آینه

كِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ ۝ فَجَعَلَهُمْ جُذَا
بشکنم بتان شما را پس آنکه روی بگردانید و برگشتید پس گردانید بتان را پاره پاره

ذًا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ۝ قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَٰذَا
مگر بزرگترین بت ایشان تا مگر ایشان بسوی او باز گردند گفتند که کرد این عمل

بِآلِهَتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝ قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ
بخدایان ما بدرستی که او از جمله ستمکاران است گفتند شنیدیم از جوانی که به بدی یاد میکرد این را

يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ۝ قَالُوا فَأْتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ
میگویند او را ابراهیم گفتند پس بیارید او را بر چشمها مردمان

لعلهم

٥

لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ۝ قَالُوا أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَٰذَا بِآلِهَتِنَا
تا مگر ایشان گواهی دهند گفتند آیا تو کرده این عمل بخدایان ما

يَا إِبْرَاهِيمُ ۝ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَٰذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ
ای ابراهیم گفت بلکه کرده آنرا بزرگترین ایشان این بت پس بپرسید ایشان را

كَانُوا يَنْطِقُونَ ۝ فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ
اگر هستید که سخن میگویند پس بازگشتند بعقول خود پس گفتند بدرستی که

أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ۝ ثُمَّ نُكِسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ
شما ستمکارانید بپرستش بتان پس سرنگون شدند بر سرهای خود بدرستی که دانسته

الربع

مَا هَٰؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ۝ قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
که این بتان سخن گویند گفت ابراهیم آیا میپرستید بجز خدای

مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ۝ أُفٍّ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ
آنچه سود نرساند شما را چیزی و نه ضرر رساند شما را زشتی مر شما را و مر آنچه که میپرستید

مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانْصُرُوا
بجز خدای آیا پس در نمی یابید گفتند بسوزید ابراهیم را و یاری کنید

آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ۝ قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا
خدایان خود را اگر هستید نصرت کنندگان گفتیم ما ای آتش باش سرد

وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۝ وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَا
و سلامت بر ابراهیم را و خواستند با ابراهیم مکر پس گردانیدیم

هُمُ الْأَخْسَرِينَ ۝ وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ
ایشان را از زیانکاران و رهانیدیم ابراهیم را و لوط را بسوی زمین

التي باركنا فيها للعالمين ۝ ووهبنا له اسحاق ويعقوب
که برکت دادیم در آن مر جهانیان را و بخشیدیم ابراهیم را البشری اسحاق را و دادیم یعقوب را زیادت

نافلة ۚ وكلا جعلنا صالحين ۝ وجعلناهم ائمة
بر سوال و همه را گردانیدیم شایستگان و گردانیدیم ایشان را پیشوایان

يهدون بامرنا واوحينا اليهم فعل الخيرات واقام
راه مینمایند بفرمان ما و وحی کردیم بسوی ایشان کردن نیکوییها و بپای داشتن

الصلوة وايتاء الزكوة ۚ وكانوا لنا عابدين ۝ ولوطا
نماز و دادن مال زکواة و بودند ما را پرستندگان و لوط را

اتيناه حكما وعلما ونجيناه من القرية التي كانت تعمل
دادیم نبوت و دانش و رهانیدیم او را از شهری که بودند که میکردند

الخبائث ۚ انهم كانوا قوم سوء فاسقين ۝ وادخلناه
عمل ناپاک بدرستی که ایشان بودند گروه بد بیرون رفتگان و در آوردیم

في رحمتنا ۚ انه من الصالحين ۝ ونوحا اذ نادى من ع
در رحمت خود بدرستی که لوط از شایستگان است و یاد کن نوح را چون ندا کرد پیش از

قبل فاستجبنا له فنجيناه واهله من الكرب العظيم
ابراهیم پس اجابت کردیم مر او را پس نجات دادیم او را و اهل او را از اندوه بزرگ

ونصرناه من القوم الذين كذبوا باياتنا ۚ انهم
و یاری دادیم او را بر گروه آنانکه تکذیب کردند آیتهای ما را بدرستی که

كانوا قوم سوء فاغرقناهم اجمعين ۝ وداود
ایشان بودند گروه بد پس غرق کردیم ایشان را همه و یاد کن قصه داود را

وسليمان

---

(٦)

وسليمان اذ يحكمان في الحرث اذ نفشت فيه غنم القوم
و سلیمان چون حکم کردند در کشت چون بشب رفته بود در آن کشت گوسپند آن گروه

وكنا لحكمهم شاهدين ۝ ففهمناها سليمان ۚ و
و بودیم ما حکم ایشان را داننده پس تعلیم دادیم حکم را بسلیمان و

كلا اتينا حكما وعلما ۚ وسخرنا مع داود الجبال
همه را دادیم نبوت و دانش و مسخر کردیم با داود کوهها را که

يسبحن والطير ۚ وكنا فاعلين ۝ وعلمناه صنعة
تسبیح میکردند و مسخر کردیم مرغان و بودیم ما کننده اینها را و بیاموختیم داود را صنعتی زره

لبوس لكم لتحصنكم من باسكم ۚ فهل انتم شا
برای شما تا نگاه دارد شما را از کارزار شما پس هستید شما سپاس

كرون ۝ ولسليمان الريح عاصفة تجري بامره الى
دارندگان و مسخر گردانیدیم برای سلیمان باد سخت را که میرفت بفرمان او بسوی

الارض التي باركنا فيها ۚ وكنا بكل شيء عالمين ۝
زمینی که برکت دادیم در آن و هستیم ما بهمه چیزها دانا

ومن الشياطين من يغوصون له ويعملون عملا
و مسخر ساختیم دیوان را که میکنند غواصی میکنند برای او و میکنند عمل دیگر

دون ذلك ۚ وكنا لهم حافظين ۝ وايوب اذ نادى
جز غواصی و بودیم ما مر ایشان را نگاه دارنده و یاد کن قصه ایوب را چون ندا کرد

ربه اني مسني الضر وانت ارحم الراحمين ۝
پروردگار خود را که بدرستی که رسید مرا رنج و تو بخشنده ترین بخشندگانی

فاستجبنا له فكشفنا ما به من ضر وآتيناه أهله ومثلهم
پس اجابت کردیم او را پس ببردیم آنچه ویرا بود از سختی و دادیم او را اهل او و مانند ایشان را
معهم رحمة من عندنا وذكرى للعابدين ۝
با ایشان بخشش از نزد ما و پندی برای پرستندگان

واسمعيل
و یاد کن اسمعیل را

وادريس وذا الكفل كل من الصابرين ۝ وادخلنا
و ادریس و خداوند نصیب را همه پیغمبران از صبر کنندگان بودند و در آوردیم
هم في رحمتنا إنهم من الصالحين ۝ وذا النون إذ
ایشان را در رحمت خود بدرستیکه ایشان از شایستگان بودند و یاد کن قصه صاحب ماهی را
ذهب مغاضبا فظن أن لن نقدر عليه فنادى
چون برفت خشمناک پس گمان برد آنکه تنگ نخواهیم گرفت بر وی راه رفتن پس ندا کرد
في الظلمات أن لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت
در تاریکیها که نیست هیچ معبودی مگر تو پاکست مر ترا بدرستیکه بودم من
من الظالمين ۝ فاستجبنا له ونجيناه من الغم
از ستمکاران پس اجابت کردیم او را و رهانیدیم او را از غم
وكذلك ننجي المؤمنين ۝ وزكريا إذ نادى ربه رب
و همچنین نجات میدهیم مومنان را و یاد کن زکریا را چون ندا کرد پروردگار خود را
لا تذرني فردا وأنت خير الوارثين ۝ فاستجبنا له
ای پروردگار مگذار مرا تنها و تو بهترین وارثانی پس اجابت کردیم او را
ووهبنا له يحيى وأصلحنا له زوجه إنهم كانوا
و بخشیدیم او را پسری یحیی نام و بصلاح آوردیم برای او زن او بدرستیکه ایشان بودند

يسارعون

٧

يسارعون في الخيرات ويدعوننا رغبا ورهبا وكانوا
که میشتافتند در نیکوئیها و میخواندند ما را از رغبت و ترس و بودند
لنا خاشعين ۝ والتي أحصنت فرجها فنفخنا فيها
ما را فروتنان و یاد کن آن زنی را که نگاه داشت فرج خود را پس دمیدیم در وی
من روحنا وجعلناها وابنها آية للعالمين ۝ إن
از روحی که با ماست و گردانیدیم مریم را و پسر او را نشانه برای جهانیان بدرستیکه
هذه أمتكم أمة واحدة وأنا ربكم فاعبدون ۝ ع
اسلام ملت شماست ملتی یگانه و منم آفریدگار شما پس بپرستید مرا
وتقطعوا أمرهم بينهم كل إلينا راجعون ۝ فمن
و ببریدند امم کار دین خود را میان خود فرقها همه بسوی ما باز گردندگانند پس هر که
يعمل من الصالحات وهو مؤمن فلا كفران لسعيه
بکند از عملهای نیک و او مومن باشد پس نیست ناسپاسی مر عمل او را
وإنا له كاتبون ۝ وحرام على قرية أهلكناها
و بدرستیکه او را نویسندگانیم و ممتنع است بر اهل دیهی که هلاک کردیم ایشان را
أنهم لا يرجعون ۝ حتى إذا فتحت يأجوج وما
آنکه ایشان باز نگردند تا که گشاده شود سد یاجوج و ما
جوج وهم من كل حدب ينسلون ۝ واقترب
جوج و ایشان از هر بلندی میشتابند و نزدیک رسید
الوعد الحق فإذا هي شاخصة أبصار الذين كفروا
وعده راست پس آنگاه باشد خیره از هول رستخیز چشمهای آنانکه کافر شدند

يَا وَيْلَنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ۝ إِنَّكُمْ
ای وای بر ما بدرستی که بودیم ما در بیخبری از این روز بلکه بودیم ما ستمکاران بدرستی که شما

وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا
و آنچه میپرستید بجز خدای آتش انگیز دوزخ اید شما با بتان

وَارِدُونَ ۝ لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ آلِهَةً مَا وَرَدُوهَا ۖ وَكُلٌّ
در دوزخ فروزنده گانند اگر بودند این بتان خدایان نیامدندی بدوزخ و همه

فِيهَا خَالِدُونَ ۝ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ۝
در دوزخ جاوید مانند مر ایشانراست در دوزخ ناله و زاری و ایشان در دوزخ نمیشنوند

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَى أُولَئِكَ عَنْهَا
بدرستی آنانکه پیش گرفته برای ایشان از ما سابقه نیکو ایشان کرده از دوزخ

مُبْعَدُونَ ۝ لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ
دور شده گانند نمیشنوند آواز آتش دوزخ را و ایشان در آنچه آرزو کنند

أَنْفُسُهُمْ خَالِدُونَ ۝ لَا يَحْزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ
نفسهای ایشان جاوید باشند اندوهناک نگرداند ایشانرا هول بزرگ و پیش آیند ایشانرا

الْمَلَائِكَةُ ۖ هَذَا يَوْمُكُمُ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝ يَوْمَ
فرشتگان اینست روز ایشان در دنیا بودید که وعده داده میشدید روزیکه

نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ ۚ كَمَا بَدَأْنَا
طی کنیم آسمانرا همچون پیچیدن طومار نامه برای کتابت چنانکه ابتدا کردیم

أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ ۚ وَعْدًا عَلَيْنَا ۚ إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ۝ وَلَقَدْ
نخست آفریدن بازگردانیم او را وعده دادیم که بر ما وفا بدرستی که هستیم ما کننده این و بدرستی

كتبنا في

كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ
نوشتیم در کتاب داود از پس توریت بدرستی که زمین بهشت میراث گیرند بندگان من

الصَّالِحُونَ ۝ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ عَابِدِينَ ۝
نیک شایسته اند بدرستی که در این هر آینه کفایت است مر گروهی را پرستندگانرا

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ ۝ قُلْ إِنَّمَا يُوحَى
و نفرستادیم ترا مگر بخشایش مر عالمیانرا بگو جز این نیست که وحی کرده میشود

إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۖ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝
بمن که جز این نیست که معبود شما خدای یگانه است پس آیا هستید گردن نهادگان

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ آذَنْتُكُمْ عَلَى سَوَاءٍ ۖ وَإِنْ أَدْرِي
پس اگر برگردند پس بگو آگاه کردم شما را بر سویت و نمیدانم من که آیا

أَقَرِيبٌ أَمْ بَعِيدٌ مَا تُوعَدُونَ ۝ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ
نزدیک است یا دور است آنچه وعده داده شده اید بدرستی که خدا میداند آشکارا از

الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ۝ وَإِنْ أَدْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ
سخن و میداند آنچه میپوشید و نمیدانم من شاید که تاخیر آن آزمایشی باشد

لَكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ۝ قَالَ رَبِّ احْكُمْ بِالْحَقِّ ۗ وَرَبُّنَا
مر شما را و برخورداری تا هنگام اجل رسیدن گفت پیغمبر ای پروردگار حکم فرما بر الحق و پروردگار ما

الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ۝ ع
بسیار بخشاینده است و یاری خواسته شده بر آنچه صفت میکنند

سورة الحج مكية وهي سبعون وثماني آية ١٣

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها الناس اتقوا ربكم ان زلزلة الساعة شيء
اى مردمان بپرهيزيد از عذاب پروردگار که زلزله ... قيامت چيزى

عظيم ۝ يوم ترونها تذهل كل مرضعة عما ارضعت
بزرگ است روزى که ببينيد زلزله را غافل شود هر شير دهنده از فرزندى که شير ميدهد

وتضع كل ذات حمل حملها وترى الناس سكارى
و نهد هر زنى خداوند حمل حمل خود را و ببينى مردمان را مستان

وما هم بسكارى ولكن عذاب الله شديد ۝
و نيستند ايشان مستان وليکن عذاب خداى سخت است

النصف

ومن الناس من يجادل في الله بغير علم ويتبع
و از مردمان کسى هست که جدال ميکند در کتاب خداى بى دانشى و پيروى ميکند

كل شيطان مريد ۝ كتب عليه انه من تولاه
هر ديو گمراه کر دراز نوشته شد بر آن ديو آنکه هرکه دوست دارد

فانه يضله ويهديه الى عذاب السعير ۝ يا ايها
او را پس آن گمراه کند تابع خود را و ببرد او را بسوى عذاب آتش سوزان اى مردمان

الناس ان كنتم في ريب من البعث فانا خلقناكم
اگر هستيد شما در شک از برانگيختن پس ما آفريديم شما را

من تراب ثم من نطفة ثم من علقة ثم من
از خاک پس از آب منى پس از خون بسته پس از

مضغة

مضغة مخلقة وغير مخلقة لنبين لكم ۝ ونقر في
مقدارى گوشت باشده تمام خلقت و تمام در بعضى اجزا از بچگان تا بيان کنيم براى شما و قرار ميدهيم در

الارحام ما نشاء الى اجل مسمى ثم نخرجكم طفلا
رحمها آنچه ميخواهيم تا وقت نام برده پس بيرون آريم شما را طفل

ثم لتبلغوا اشدكم ومنكم من يتوفى ومنكم
پس تا برسيد بکمال قوت و از شما کسى باشد که متوفى گردد و از شما

من يرد الى ارذل العمر لكيلا يعلم من بعد علم
کسى باشد که رد کرده شود بفروترين زندگانى تا نداند از پس دانستن

شيئا ۝ وترى الارض هامدة فاذا انزلنا عليها
چيزى و ببينى زمين را خشک پس چون فرستيم بر او

الماء اهتزت وربت وانبتت من كل زوج بهيج ۝
آب جنبش کند و ميفزايد و برويانند از هر صنف تازه

ذلك بان الله هو الحق وانه يحيي الموتى وانه على
اين بسبب آنست که خداى اوست ثابت و بدرستى که او زنده ميکند مردگان را و او بر

كل شيء قدير ۝ وان الساعة آتية لا ريب
همه چيز تواناست و بدرستى که قيامت آينده است نيست شک

فيها ۝ وان الله يبعث من في القبور ۝ ومن الناس
در وقوع آن و آنکه خداى برانگيزد کسى که در قبرهاست و از مردمان

مَنْ يُجادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلا هُدىً وَلا كِتابٍ مُنِيرٍ
[illegible] و نه دلیل و نی کتاب [illegible]

ثانِيَ عِطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ لَهُ فِي الدُّنْيا خِزْيٌ
[illegible]

وَنُذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَذابَ الْحَرِيقِ ذٰلِكَ بِما قَدَّمَتْ
وبچشانم اورا روز رستخیز عذابی سوزنده این عذاب بآنسبب

يَداكَ وَأَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلّامٍ لِلْعَبِيدِ وَمِنَ النّاسِ
دستهاء تو وانکه خدای نیست ستم کننده بر بندگان خود واز مردمان

مَنْ يَعْبُدُ اللّٰهَ عَلىٰ حَرْفٍ فَإِنْ أَصابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ
[illegible]

وَإِنْ أَصابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلىٰ وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيا
واگر برسد اورا ازمایش برگردد بر روی خود زیان کرد در این جهان

وَالْآخِرَةَ ذٰلِكَ هُوَ الْخُسْرانُ الْمُبِينُ يَدْعُوا مِنْ
ودر انجهان این آنست زیان ظاهر میخوانند بجز

دُونِ اللّٰهِ ما لا يَضُرُّهُ وَما لا يَنْفَعُهُ ذٰلِكَ هُوَ الضَّلالُ
[illegible]

الْبَعِيدُ يَدْعُوا لَمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَبِئْسَ الْمَوْلىٰ
[illegible]

ولبئس

وَلَبِئْسَ الْعَشِيرُ إِنَّ اللّٰهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصّا
وبد مصاحبی بدرستی که خدای در می آرد انرا که گرویدند وکردند کارها

١١٥ لِحاتِ جَنّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهارُ إِنَّ اللّٰهَ يَفْعَلُ
شایسته در بوستانها که میرود از زیر آن جویها بدرستی که خدای میکند

ما يُرِيدُ مَنْ كانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللّٰهُ فِي الدُّنْيا
[illegible]

وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّماءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ
[illegible]

هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهُ ما يَغِيظُ وَكَذٰلِكَ أَنْزَلْناهُ آياتٍ
وبمیرد پس بنگرد آیا می برد حیله او آنچه اورا بخشم آورده همچنین فرستادیم قرآن را آیتها

بَيِّناتٍ وَأَنَّ اللّٰهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ إِنَّ الَّذِينَ
روشن وانکه خدای راه مینماید هر کرا میخواهد بدرستی آنانکه

آمَنُوا وَالَّذِينَ هادُوا وَالصّابِئِينَ وَالنَّصارىٰ وَالْمَجُوسَ
گرویدند وانانکه جهودی شدند وستاره پرستان وترسایان وگبران

وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللّٰهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ إِنَّ
[illegible]

اللّٰهَ عَلىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللّٰهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ
خدای بر همه چیز گواه است ایا نمی بینی انرا که خدای را سجده میکنند

سجده

في السموات ومن في الارض والشمس والقمر والنجوم

در آسمانها و هرکه در زمین است و آفتاب و ماه و ستارگان

والجبال والشجر والدواب وكثير من الناس

و کوهها و درختان و چارپایان و بسیاری از مردمان

وكثير حق عليه العذاب ومن يهن الله فما له من

و بسیاری که حکم کرده شد برو بعذاب و هرکرا خوار کرد از فضل ... او را

مكرم ان الله يفعل ما يشاء ۩ هذان خصمان اختصموا سجده

[illegible]

في ربهم فالذين كفروا قطعت لهم ثياب من نار

[illegible]

يصب من فوق رءوسهم الحميم يصهر به ما في بطونهم

[illegible]

والجلود ولهم مقامع من حديد كلما ارادوا ان

... و مر ایشان راست گرزها از آهن هرگاه که خواهند که

يخرجوا منها من غم اعيدوا فيها وذوقوا عذاب

[illegible]

الحريق ان الله يدخل الذين امنوا وعملوا الصالحات

[illegible]

جنات تجری

جنات تجري من تحتها الانهار يحلون فيها من اساور

[illegible]

من ذهب ولؤلؤا ولباسهم فيها حرير وهدوا الى

از زر و مروارید و پوشش ایشان در آنجا ابریشم بود و راه نموده شوند

الطيب من القول وهدوا الى صراط الحميد

... از سخن ... و راه نموده شوند براه ستوده

ان الذين كفروا ويصدون عن سبيل الله

آنانکه کافر شدند و باز دارند از راه خدای

والمسجد الحرام الذي جعلناه للناس سواء

و از طواف مسجد حرام آن مسجدی که کردانیدیم او را مردمان یکسان

العاكف فيه والباد ومن يرد فيه بالحاد بظلم نذقه

... و مسافر و هرکه خواهد در حرم میل کردن ...

من عذاب اليم واذ بوانا لابراهيم مكان

بچشانیم او را از عذاب دردناک و چون ... کردیم برای ابراهیم جای

البيت ان لا تشرك بي شيئا وطهر بيتي للطائفين

... شرک میار بمن چیزی را و پاک دار خانه مرا برای طواف ...

والقائمين والركع السجود واذن في الناس

و ایستادگان و رکوع کنندگان و سجده کنندگان ...

بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ
لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ
عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا
الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ثُمَّ لْيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلْيُوفُوا نُذُورَهُمْ
وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ حُرُمَاتِ
اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَأُحِلَّتْ لَكُمُ الْأَنْعَامُ
إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ
وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ
بِهِ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ
الطَّيْرُ

الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ذَٰلِكَ
وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ
لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى
الْبَيْتِ الْعَتِيقِ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِيَذْكُرُوا
اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَإِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ
وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ الَّذِينَ إِذَا
ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ
وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ وَالْبُدْنَ
جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَاذْكُرُوا

اسم الله عليها صوآف فاذا وجبت جنوبها فكلوا

منها واطعموا القانع والمعتر كذلك سخرناها لكم

لعلكم تشكرون لن ينال الله لحومها ولا دماؤها

ولكن يناله التقوى منكم كذلك سخرها لكم

لتكبروا الله على ما هديكم وبشر المحسنين ان

الله يدافع عن الذين آمنوا ان الله لا يحب كل

خوان كفور اذن للذين يقاتلون بانهم ظلموا ع

وان الله على نصرهم لقدير الذين اخرجوا من

ديارهم بغير حق الا ان يقولوا ربنا الله ولولا دفع الله

الناس

الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع وبيع وصلوات

ومساجد يذكر فيها اسم الله كثيرا ولينصرن الله

من ينصره ان الله لقوي عزيز الذين ان مكناهم

کسی که یاری دهد او را بدرستی که خدای توانا است غالب آنانند که اگر جای دهیم ایشانرا

في الارض اقاموا الصلوة واتوا الزكوة وامروا بالمعروف

در زمین بپا دارند نماز را و بدهند زکوة را و بفرمایند بنیکی

ونهوا عن المنكر ولله عاقبة الامور وان يكذبوك

فقد كذبت قبلهم قوم نوح وعاد وثمود وقوم ابرهيم

وقوم لوط واصحاب مدين وكذب موسى فامليت

للكافرين ثم اخذتهم فكيف كان نكير فكاين

من قرية اهلكناها وهي ظالمة فهي خاوية على

از دیه شهرها هلاک کردیم آنرا و آن اهل او ... ستمکار بودند

لینصر

ع

عُرُوشِهَا وَبِئْرٍ مُعَطَّلَةٍ وَقَصْرٍ مَشِيدٍ ۝ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي

الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ

بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي

فِي الصُّدُورِ ۝ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ

در سینه است و بشتاب میخواهند از تو نزول عذاب و هرگز خلاف نکند خدا

وَعْدَهُ ۝ وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ

وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا

وَإِلَيَّ الْمَصِيرُ ۝ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ

و بسوی من است بازگشت بگو ای مردمان بدرستیکه من مر شما را بیم کننده‌ام

مُبِينٌ ۝ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

آشکارا پس آنانکه گرویدند و کردند کارهای نیک مر ایشان راست آمرزش

وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ أُولَئِكَ

اصحاب

أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ

إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا

مگر چون تلاوت کند افکنده دیو در تلاوت او پس باطل کند

يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

افکنده دیو پس ثابت کند … آیتهای خود را و خدا دانا …

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ

وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا

بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا

إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ

مِنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابُ

يَوْمٍ عَقِيمٍ • الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ • وَالَّذِينَ كَفَرُوا

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ • وَالَّذِينَ

تکذیب کردند آیتهای مرا پس آن گروه مر ایشان راست عذابی خوار کننده و انانکه

هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ

هجرت کردند در راه خدای پس کشته شدند یا مردند هر اینه روزی دهد ایشان را

رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ • لَيُدْخِلَنَّهُمْ

روزی نیکو و بدرستی که خدای اوست بهترین روزی دهندگان هر اینه درآرد ایشان را

مُدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ • ذَٰلِكَ وَمَنْ

درآوردنی که بپسندند آنرا و بدرستی که خدای هر اینه دانا بردبار است این

عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ

عقوبت ... پس ستم کرده شود برو هر اینه نصرت دهد او را

إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ • ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي

بدرستی که خدای بخشنده آمرزنده است ... درمی آرد شب را در

النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

روز و درمی آرد روز را در شب و بدرستی که خدای شنوا بیناست

ذلك بان

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ • أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ

فرستاد از آسمان

لَطِيفٌ خَبِيرٌ • لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ

لَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ • أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي

اوست بی نیاز ستوده

الْأَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ

أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ

از آنکه بیفتد بر زمین مگر بفرمان وی بدرستی که خدای بمردمان

رَحِيمٌ • وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ • لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ

ناسكوه فلا ينازعنك في الامر وادع الى ربك انك لعلى
هدى مستقيم وان جادلوك فقل الله اعلم بما تعملون
الله يحكم بينكم يوم القيمة فيما كنتم فيه تختلفون
الم تعلم ان الله يعلم ما في السماء والارض
ان ذلك في كتاب ان ذلك على الله يسير و
يعبدون من دون الله ما لم ينزل به سلطانا و
ما ليس لهم به علم وما للظالمين من نصير
واذا تتلى عليهم اياتنا بينات تعرف في
وجوه الذين كفروا المنكر يكادون

يسطون

يسطون بالذين يتلون عليهم اياتنا قل
افانبئكم بشر من ذلكم النار وعدها الله الذين
كفروا وبئس المصير يا ايها الناس ضرب مثل
فاستمعوا له ان الذين تدعون من دون الله
لن يخلقوا ذبابا ولو اجتمعوا له وان يسلبهم
الذباب شيئا لا يستنقذوه منه ضعف الطالب
والمطلوب ما قدروا الله حق قدره ان
الله لقوي عزيز الله يصطفي من الملائكة
رسلا ومن الناس ان الله سميع بصير

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ
[illegible]
تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا
[illegible]
وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ
و سجده کنید و بپرستید پروردگار خود را و بکنید نیکی تا شاید که
تُفْلِحُونَ ۝ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ
[illegible]
اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِلَّةَ
که برگزیده است شما را و نکرده است بر شما در کار دین هیچ تنگی کیش
أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي
[illegible]
هَٰذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى
تا باشد پیغمبر [illegible]
النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ
مردمان پس بپا دارید نماز را و بدهید زکوة را و چنگ در زنید بخدا
هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ۝
[illegible]

سورة المؤمنون [illegible] و هي مائة و ثماني عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝
[illegible]
وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ
و آنانکه ایشان از سخن باطل اعراض کننده اند و آنانکه ایشان
لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۝
مر زکوة را اداکننده اند و آنانکه ایشان مر فرجهای خود را نگاهدارنده اند
إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ
مگر بر زنان خویش یا آنچه مالک شده دستهای ایشان پس بدرستیکه ایشان
غَيْرُ مَلُومِينَ ۝ فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ
ملامت کرده نیستند پس هرکه طلب کند غیر زنان خود را پس آنگروه
هُمُ الْعَادُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ۝
ایشان اند از حد گذرندگان و آنانکه [illegible]
وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝ أُولَٰئِكَ
و آنانکه ایشان بر نمازهای خود محافظت میکنند آنگروه
هُمُ الْوَارِثُونَ ۝ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا
[illegible]

خالدون ۝ ولقد خلقنا الانسان من سلالة من طين
ثم جعلناه نطفة في قرار مكين ۝ ثم خلقنا النطفة
علقة فخلقنا العلقة مضغة فخلقنا المضغة عظاما
فكسونا العظام لحما ثم انشأناه خلقا آخر فتبارك
الله احسن الخالقين ۝ ثم انكم بعد ذلك لميتون ۝
ثم انكم يوم القيامة تبعثون ۝ ولقد خلقنا فوقكم
سبع طرائق وما كنا عن الخلق غافلين ۝ وانزلنا
من السماء ماء بقدر فاسكناه في الارض وانا على
ذهاب به لقادرون ۝ فانشأنا لكم به جنات من

نخيل واعناب لكم فيها فواكه كثيرة ومنها تأكلون
وشجرة تخرج من طور سيناء تنبت بالدهن و
صبغ للآكلين ۝ وان لكم في الانعام لعبرة نسقيكم
مما في بطونها ولكم فيها منافع كثيرة ومنها
تأكلون ۝ وعليها وعلى الفلك تحملون ۝ ولقد
ارسلنا نوحا الى قومه فقال يا قوم اعبدوا الله
ما لكم من اله غيره افلا تتقون ۝ فقال الملأ الذين
كفروا من قومه ما هذا الا بشر مثلكم يريد ان
يتفضل عليكم ولو شاء الله لانزل ملائكة ما

سمعنا بهذا في آبائنا الأولين ۝ إن هو إلا رجل به

نشنودیم ما این را از پدران ما که گذشتند نیست او مگر مردی که او را

جنة فتربصوا به حتى حين ۝ قال رب انصرني بما

دیوانگی است پس انتظار برید او را تا هنگامی از زمان گفت نوح ای پروردگار یاری ده مرا

كذبون ۝ فأوحينا إليه أن اصنع الفلك بأعيننا

تکذیب کردند مرا پس وحی کردیم بنوح که بکن کشتی بنگاه داشت ما

ووحينا فإذا جاء أمرنا وفار التنور فاسلك فيها

و بامر ما پس چون بیاید فرمان ما و بجوشد تنور پس در آر در کشتی

من كل زوجين اثنين وأهلك إلا من سبق عليه

القول منهم ولا تخاطبني في الذين ظلموا إنهم مغرقون

و خطاب مکن با من در ستمکاران

فإذا استويت أنت ومن معك على الفلك فقل

پس چون برابر آمدی تو

الحمد لله الذي نجانا من القوم الظالمين ۝ وقل رب أنزلني

که رهانید ما را از گروه ستمکاران و بگوی ای پروردگار

منزلا مباركا وأنت خير المنزلين ۝ إن في ذلك لآيات وإن

در منزل با بر

لمبتلين ۝ ثم أنشأنا من بعدهم قرنا آخرين

آزماینده پس بیافریدیم از پس ایشان گروهی دیگر

فأرسلنا فيهم رسولا منهم أن اعبدوا الله ما لكم

که بپرستید خدایرا نیست

من إله غيره أفلا تتقون ۝ وقال الملأ من قومه الذين

معبودی جز او نمی‌پرهیزید

كفروا وكذبوا بلقاء الآخرة وأترفناهم في الحياة الدنيا

کافر شدند و تکذیب کردند بدیدن قیامت و نعمت دادیم در زندگانی

ما هذا إلا بشر مثلكم يأكل مما تأكلون منه

مانند شما میخورد از آنچه

ويشرب مما تشربون ۝ ولئن أطعتم بشرا مثلكم

إنكم إذا لخاسرون ۝ أيعدكم أنكم إذا متم وكنتم

وعده میدهد شما

ترابا وعظاما أنكم مخرجون ۝ هيهات هيهات

خاک و استخوانها بیرون آورده شوید دور است دور است

لما توعدون ۝ إن هي إلا حياتنا الدنيا نموت ونحيا

آنچه وعده داده شده اید نیست این مگر زندگانی ما در دنیا میمیریم و زنده میشویم

وما نحن بمبعوثين ان هو الا رجل افترى على الله
و نیستیم ما زنده شدگان نیست هود مگر مردی که می بندد بر خدای

كذبا وما نحن له بمؤمنين قال رب انصرني بما كذبون
دروغ و نیستیم ما مر او را گرویدگان گفت ای پروردگار یاری کن مرا [illegible]

قال عما قليل ليصبحن نادمين فأخذتهم الصيحة بالحق
گفت از زمانی اندک هر آینه گردند پشیمانان پس بگرفت ایشان را آواز جبرئیل براستی

فجعلناهم غثاء فبعدا للقوم الظالمين ثم انشأنا من
پس گردانیدیم ایشان را [illegible] پس دوری مر گروه ستمکاران را پس آفریدیم

بعدهم قرونا آخرين ما تسبق من أمة أجلها وما
پس از ایشان گروهای دیگران پیشی نتواند گرفت هیچ گروهی وقت

يستأخرون ثم أرسلنا رسلنا تترا كلما جاء أمة
[illegible]

رسولها كذبوه فأتبعنا بعضهم بعضا وجعلناهم
[illegible]

أحاديث فبعدا لقوم لا يؤمنون ثم أرسلنا
سخنان پس دوری است مر گروهی را که نمیگروند پس فرستادیم

موسى وأخاه هارون بآياتنا وسلطان مبين
[illegible] او هارون را با نشانهای ما و حجت روشن

الى فرعون

فرعون وملإيه فاستكبروا وكانوا قوما عالين
[illegible]

فقالوا أنؤمن لبشرين مثلنا وقومهما لنا عابدون
[illegible]

فكذبوهما فكانوا من المهلكين ولقد
پس تکذیب کردند هردو را پس بودند از هلاک شدگان و بدرستی که

آتينا موسى الكتاب لعلهم يهتدون وجعلنا
[illegible]

ابن مريم وأمه آية وآويناهما إلى ربوة ذات
پسر مریم را [illegible]

قرار ومعين يا أيها الرسل كلوا من الطيبات
[illegible]

واعملوا صالحا إني بما تعملون عليم وإن هذه
و عمل کنید نیک بدرستی که من بآنچه میکنید دانا ام و بدرستی که این است ملت

أمتكم أمة واحدة وأنا ربكم فاتقون فتقطعوا أمرهم
ملت شما ملت یگانه و من پروردگار شماام پس بترسید پس پاره پاره کردند کار دین خود

بينهم زبرا كل حزب بما لديهم فرحون فذرهم
میان یکدیگر پارها هر گروهی بآنچه نزد ایشانست شادانند

غمرتهم حتى حين ۞ ايحسبون انما نمدهم به من مال

وبنين ۞ نسارع لهم في الخيرات بل لا يشعرون ۞

ان الذين هم من خشية ربهم مشفقون ۞ والذين

هم بآيات ربهم يؤمنون ۞ والذين هم بربهم لا

يشركون ۞ والذين يؤتون ما آتوا وقلوبهم وجلة

انهم الى ربهم راجعون ۞ اولئك يسارعون

في الخيرات وهم لها سابقون ۞ ولا نكلف نفسا الا

وسعها ولدينا كتاب ينطق بالحق وهم لا يظلمون

بل قلوبهم في غمرة من هذا ولهم اعمال من دون

ذلك هم

ذلك هم لها عاملون ۞ حتى اذا اخذنا مترفيهم بالعذاب

اذا هم يجأرون ۞ لا تجأروا اليوم انكم منا لا تنصرون ۞ ٢٧

قد كانت آياتي تتلى عليكم فكنتم على اعقابكم

تنكصون ۞ مستكبرين به سامرا تهجرون ۞ افلم

يدبروا القول ام جاءهم ما لم يأت آباءهم الاولين ۞

ام لم يعرفوا رسولهم فهم له منكرون ۞ ام يقولون

به جنة بل جاءهم بالحق واكثرهم للحق كارهون

ولو اتبع الحق اهواءهم لفسدت السموات والارض

ومن فيهن بل اتيناهم بذكرهم فهم عن ذكرهم

مُعْرِضُونَ أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَهُوَ خَيْرُ
[illegible]
الرَّازِقِينَ • وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ • وَإِنَّ
[illegible]
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنَاكِبُونَ •
[illegible]
وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِم مِّن ضُرٍّ لَّلَجُّوا فِي طُغْيَانِهِمْ
[illegible]
يَعْمَهُونَ • وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا
[illegible]
لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ • حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا
و در او تضرع نمودند تا چون بگشادیم بر ایشان دری
ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ • وَهُوَ الَّذِي
خداوند عذاب سخت آنگاه ایشان در آن عذاب ناامید اند
أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ
بیافرید مر شما را گوشها و دیدها و دلها اندک را
وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ • وَهُوَ الَّذِي
و اوست آنکه آفرید شما را در زمین و بسوی او جمع کرده خواهید شد و اوست آنکه
يحيي ويميت

٢٢

يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ •
[illegible]
بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ • قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَ
بلکه گفتند مانند آنچه گفتند پیشینیان گفتند آیا چون بمیریم و باشیم خاک و
عِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ • لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا
استخوان آیا ما برانگیخته شویم بدرستی که وعده داده شدیم ما و پدران ما این
مِن قَبْلُ إِنْ هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ • قُلْ لِّمَنِ الْأَرْضُ
[illegible]
وَمَن فِيهَا إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ • سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَ
و هر که در وی است اگر هستید که میدانید زود باشد که گویند خدا راست بگو پس آیا پند
كَّرُونَ • قُلْ مَن رَّبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
نمیگیرید بگو کیست پروردگار آسمانهای هفت و پروردگار عرش بزرگ
سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ • قُلْ مَن بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ
[illegible]
شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ •
چیز و او امان میدهد و زینهار داده نشود بر او اگر هستید که میدانید
سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّىٰ تُسْحَرُونَ • بَلْ أَتَيْنَاهُم بِالْحَقِّ
زود باشد که گویند خدا راست بگو پس از کجا فریب داده میشوید بلکه دادیم ایشان را راستی

وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ • مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ

[illegible]

مِنْ إِلَٰهٍ إِذًا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَٰهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَا بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ

[illegible]

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ • عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَىٰ

[illegible]

عَمَّا يُشْرِكُونَ • قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيَنِّي مَا يُوعَدُونَ • رَبِّ

[illegible]

فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ • وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيَكَ

[illegible]

مَا نَعِدُهُمْ لَقَادِرُونَ • ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةَ

[illegible]

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ • وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ

[illegible]

الشَّيَاطِينِ • وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ • حَتَّىٰ

[illegible]

إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ • لَعَلِّي أَعْمَلُ

[illegible]

صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ

[illegible]

بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ • فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ

[illegible]

بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ • فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ

[illegible]

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ • وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ

[illegible]

الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ • تَلْفَحُ

[illegible]

وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ • أَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَىٰ

[illegible]

عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ • قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا

[illegible]

شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ • رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا

[illegible]

فَإِنَّا ظَالِمُونَ • قَالَ اخْسَئُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ • إِنَّهُ كَانَ

[illegible]

مِنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ

گروهی از بندگان من می گفتند ای پروردگار ما گرویدیم پس بیامرز ما را و ببخشای بر ما و تو

خَيْرُ الرَّاحِمِينَ • فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِخْرِيًّا حَتَّى أَنْسَوْكُمْ

بهتری بخشندگان

ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ • إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا

صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ • قَالَ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ

صبر کردند بدرستی که ایشان اند رسیدگان گوید خدای چند درنگ کردید در زمین

عَدَدَ سِنِينَ • قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَاسْأَلِ الْعَادِّينَ

شمار سالها گویند درنگ کردیم روزی یا پاره از روز پس بپرس از شمار کنندگان

• قَالَ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

اگر شما دانستید

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ

می پنداشتید آنکه آفریدیم شما را به بازی و آنکه شما بسوی ما باز نگردید

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

پس برتر است پادشاه بسزا نیست معبودی جز او آفریدگار عرش نیکو

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ

و هر که بخواند با خدای خدایان دیگر هیچ حجت نیست او را بدین پس بدرستی که شمار او

عشر

عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ • وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ

وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ •

و ببخشای و تو بهتری بخشندگانی

سورة النور مدنية وهي اربع وستون

بسم الله الرحمن الرحيم

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ

بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ • الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا

كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ • وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا

رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

در فرمان برداری خدای اگر هستید که گرویده اید بخدای و روز

الْآخِرِ وَلْيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ •

وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذَلِكَ

و زن زنا کننده در نکاح نیارد او را مرد پلید کار یا شرک آرنده و حرام کرده شده

على المؤمنين ۝ والذين يرمون المحصنات ثم لم يأتوا
بأربعة شهداء فاجلدوهم ثمانين جلدة ولا تقبلوا
لهم شهادة أبدا وأولئك هم الفاسقون ۝ إلا
الذين تابوا من بعد ذلك وأصلحوا فإن الله غفور
رحيم ۝ والذين يرمون أزواجهم ولم يكن لهم شهداء
إلا أنفسهم فشهادة أحدهم أربع شهادات بالله
عليه إن كان من الكاذبين ۝ ويدرؤا عنها العذاب
أن تشهد أربع شهادات بالله إنه لمن الكاذبين
والخامسة أن غضب الله عليها إن كان من الصادقين

إنه لمن الصادقين ۝ والخامسة أن لعنة الله

ولولا فضل الله عليكم ورحمته وأن الله تواب حكيم
إن الذين جاؤا بالإفك عصبة منكم لا تحسبوه
شرا لكم لكل امرئ منهم ما اكتسب من الإثم
والذي تولى كبره منهم له عذاب عظيم ۝ لولا إذ
سمعتموه ظن المؤمنون والمؤمنات بأنفسهم
خيرا وقالوا هذا إفك مبين ۝ لولا جاؤا عليه
بأربعة شهداء فإذ لم يأتوا بالشهداء فأولئك
عند الله هم الكاذبون ۝ ولولا فضل الله عليكم
ورحمته في الدنيا والآخرة لمسكم فيما أفضتم فيه

عذاب عظيم ۝ اذ تلقونه بالسنتكم وتقولون بافواهكم
ما ليس لكم به علم وتحسبونه هينا وهو عند الله
عظيم ۝ ولولا اذ سمعتموه قلتم ما يكون لنا ان نتكلم
بهذا سبحانك هذا بهتان عظيم ۝ يعظكم الله ان
تعودوا لمثله ابدا ان كنتم مؤمنين ۝ ويبين الله لكم
الآيات والله عليم حكيم ۝ ان الذين يحبون ان تشيع
الفاحشة في الذين آمنوا لهم عذاب اليم في الدنيا
والآخرة والله يعلم وانتم لا تعلمون ۝ ولولا فضل الله
عليكم ورحمته وان الله رءوف رحيم ۝ يا ايها الذين

آمنوا لا تتبعوا

آمنوا لا تتبعوا خطوات الشيطان ومن يتبع خطوات
الشيطان فانه يامر بالفحشاء والمنكر ولولا فضل الله
عليكم ورحمته ما زكى منكم من احد ابدا ولكن الله
يزكي من يشاء والله سميع عليم ۝ ولا يأتل اولو الفضل
منكم والسعة ان يؤتوا اولي القربى والمساكين و
المهاجرين في سبيل الله وليعفوا وليصفحوا الا
تحبون ان يغفر الله لكم والله غفور رحيم ۝ ان
الذين يرمون المحصنات الغافلات المؤمنات لعنوا
في الدنيا والآخرة ولهم عذاب عظيم ۝ يوم تشهد

٤

عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

يَوْمَئِذٍ يُوَفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ

الْحَقُّ الْمُبِينُ ۝ الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ

وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَٰئِكَ

مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّىٰ

تَسْتَأْنِسُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ

تَذَكَّرُونَ ۝ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا

حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمُ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ

أَزْكَىٰ لَكُمْ

أَزْكَىٰ لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ

تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ

مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ۝ قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ

أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَٰلِكَ أَزْكَىٰ لَهُمْ إِنَّ

اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ

أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ

إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا

يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ

بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ

او بني اخوانهن او بني اخواتهن او نسائهن
او ما ملكت ايمانهن او التابعين غير اولي الاربة
من الرجال او الطفل الذين لم يظهروا على عورات
النساء ولا يضربن بارجلهن ليعلم ما يخفين من
زينتهن وتوبوا الى الله جميعا ايه المؤمنون
لعلكم تفلحون ۝ وانكحوا الايامى منكم والصالحين
من عبادكم وامائكم ان يكونوا فقراء يغنهم الله من
فضله والله واسع عليم ۝ وليستعفف الذين لا يجدون
نكاحا حتى يغنيهم الله من فضله والذين يبتغون

الكتاب مما

الكتاب مما ملكت ايمانكم فكاتبوهم ان علمتم فيهم خيرا
وآتوهم من مال الله الذي آتاكم ولا تكرهوا فتياتكم على
البغاء ان اردن تحصنا لتبتغوا عرض الحياة الدنيا
ومن يكرههن فان الله من بعد اكراههن غفور رحيم
ولقد انزلنا اليكم آيات مبينات ومثلا من الذين خلوا
ع من قبلكم وموعظة للمتقين ۝ الله نور السموات والارض
مثل نوره كمشكاة فيها مصباح المصباح في زجاجة الز
جاجة كانها كوكب دري يوقد من شجرة مباركة زيتونة
لا شرقية ولا غربية يكاد زيتها يضيء ولو لم تمسسه

نار نور على نور يهدي الله لنوره من يشاء ويضرب الله
الامثال للناس والله بكل شيء عليم في بيوت اذن
الله ان ترفع ويذكر فيها اسمه يسبح له فيها بالغدو
والاصال رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله
واقام الصلوة وايتاء الزكوة يخافون يوما تتقلب
فيه القلوب والابصار ليجزيهم الله احسن ما
عملوا ويزيدهم من فضله والله يرزق من يشاء
بغير حساب والذين كفروا اعمالهم كسراب
بقيعة يحسبه الظمان ماء حتى اذا جاءه لم

يجده شيئا

يجده شيئا ووجد الله عنده فوفيه حسابه والله
سريع الحساب او كظلمات في بحر لجي يغشيه موج
من فوقه موج من فوقه سحاب ظلمات بعضها فوق
بعض اذا اخرج يده لم يكد يريها ومن لم يجعل الله
ع له نورا فما له من نور الم تر ان الله يسبح له من في
السموات والارض والطير صافات كل قد علم صلاته
وتسبيحه والله عليم بما يفعلون ولله ملك السموات
والارض والى الله المصير الم تر ان الله يزجي سحابا
ثم يؤلف بينه ثم يجعله ركاما فترى الودق يخرج

من خلاله وينزل من السماء من جبال فيها من برد فيصيب
از میان او و میفرستد از آسمان از کوههائی ... از تگرگ
به من يشاء ويصرفه عن من يشاء يكاد سنا برقه
[illegible]
يذهب بالابصار يقلب الله الليل والنهار ان في
[illegible]
ذلك لعبرة لاولي الابصار والله خلق كل دابة من ماء
[illegible]
فمنهم من يمشي على بطنه ومنهم من يمشي على رجلين
[illegible]
ومنهم من يمشي على اربع يخلق الله ما يشاء ان الله
... است که میرود ... بچهار پای و می‌آفریند خدای آنچه میخواهد بدرستی که خدای
على كل شيء قدير لقد انزلنا آيات مبينات والله
[illegible]
يهدي من يشاء الى صراط مستقيم ويقولون آمنا
راه مینماید هر کرا میخواهد ... راه ... راست و میگویند گرویدیم
بالله وبالرسول واطعنا ثم يتولى فريق منهم من بعد
[illegible]

ذلك وما

ذلك وما اولئك بالمؤمنين واذا دعوا الى الله و
این اقرار و نیستند ایشان گرویدگان و چون خوانده شوند بکتاب خدای
رسوله ليحكم بينهم اذا فريق منهم معرضون وان
و حکم رسول تا حکم کند میان ایشان آن وقت گروهی از ایشان روی گردانند و اگر باشد
يكن لهم الحق يأتوا اليه مذعنين افي قلوبهم مرض
مر ایشان را ... بیایند بر پیغمبر فرمان برندگان آیا در دلهای ایشان بیماری
ام ارتابوا ام يخافون ان يحيف الله عليهم ورسوله
یا در شک افتادند یا میترسند ... حیف کند خدای بر ایشان و رسول او
ع
بل اولئك هم الظالمون انما كان قول المؤمنين اذا
[illegible]
دعوا الى الله ورسوله ليحكم بينهم ان يقولوا
[illegible]
سمعنا واطعنا واولئك هم المفلحون ومن
[illegible]
يطع الله ورسوله ويخش الله ويتقه فاولئك
فرمان برد خدای را و پیغمبر اورا و بترسد از خدای و بپرهیزد از خشم او پس آن گروه
هم الفائزون واقسموا بالله جهد ايمانهم لئن
... رستگاران و سوگند خوردند بخدای سخت‌ترین سوگندهای ... اگر

ومنهم ليخرجن قل لا تقسموا طاعة معروفة إن
الله خبير بما تعملون ، قل أطيعوا الله وأطيعوا الرسول
فإن تولوا فإنما عليه ما حمل وعليكم ما حملتم وإن
تطيعوه تهتدوا وما على الرسول إلا البلاغ المبين
وعد الله الذين آمنوا منكم وعملوا الصالحات ليستخلفنهم
في الأرض كما استخلف الذين من قبلهم وليمكنن
لهم دينهم الذي ارتضى لهم وليبدلنهم من بعد
خوفهم أمنا يعبدونني لا يشركون بي شيئا
ومن كفر بعد ذلك فأولئك هم الفاسقون

واقيموا

وأقيموا الصلاة وآتوا الزكاة وأطيعوا الرسول لعلكم ترحمون
لا تحسبن الذين كفروا معجزين في الأرض ومأواهم النار
ولبئس المصير يا أيها الذين آمنوا ليستأذنكم الذين
ملكت أيمانكم والذين لم يبلغوا الحلم منكم
ثلاث مرات من قبل صلاة الفجر وحين تضعون
ثيابكم من الظهيرة ومن بعد صلاة العشاء ثلاث عورات
لكم ليس عليكم ولا عليهم جناح بعدهن طوافون
عليكم بعضكم على بعض كذلك يبين الله
لكم الآيات والله عليم حكيم وإذا بلغ الأطفال منكم

الحلم فليستاذنوا كما استاذن الذين من قبلهم كذلك
سوال ب ديدن الپس بايد كه دستوري طلبند چنانكه دستوري طلبيدند آنانكه بالغ شده‌اند از پيش ايشان همچنين
يبين الله لكم اياته والله عليم حكيم والقواعد
من النساء اللاتي لا يرجون نكاحا فليس
در خانه‌ها از زنان آنانكه اميد ندارند نكاح را پس نيست
عليهن جناح ان يضعن ثيابهن غير
بر ايشان گناهي اگر بنهند جامه‌هاء ظاهر خود را نه
متبرجات بزينة وان يستعففن خير لهن
مندگان باشند مواضع زينت و اگر طلب عفت كنند بهتر است بر ايشان
والله سميع عليم ليس على الاعمى حرج ولا على
نابينا گناهي و نه بر
الاعرج حرج ولا على المريض حرج ولا على انفسكم
ان تاكلوا من بيوتكم او بيوت اباءكم او بيوت
اگر بخوريد از خانه‌هاء خود و يا از خانه‌هاء پدران خود يا از خانه‌هاء
امهاتكم او بيوت اخوانكم او بيوت اخواتكم

او بيوت

۳۷

او بيوت اعمامكم او بيوت عماتكم او بيوت اخوالكم
يا از خانه‌هاء برادران پدران يا از خانه‌هاء خواهران پدران يا از خانه‌هاء برادر مادران خود
او بيوت خالاتكم او ما ملكتم مفاتحه او صديقكم
ليس عليكم جناح ان تاكلوا جميعا او اشتاتا
نيست بر شما گناهي اگر بخوريد طعام را همه مجتمع شده يا پراكنده
فاذا دخلتم بيوتا فسلموا على انفسكم تحية من
عند الله مباركة طيبة كذلك يبين الله لكم
پاك همچنين بيان ميكند
الايات لعلكم تعقلون انما المؤمنون الذين ع
آيتها را تا مگر شما فكر كنيد جز اين نيست گرويدگان آنانند
امنوا بالله ورسوله واذا كانوا معه على امر جامع
لم يذهبوا حتى يستاذنوه ان الذين يستا
و دستوري طلبند ازو بدرستي آنانكه دستوري
ذنونك اولئك الذين يؤمنون بالله ورسوله
ميطلبند از تو آنگروه آنانند كه گرويدند بخداي و پيغمبر او

فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأْذَنْ لِمَنْ
پس چون دستور طلبند از تو برای بعضی کارهای خود پس دستوری ده هر کرا
شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ
خواهی از ایشان و امرزش خواه برای ایشان از خدای بدرستی که خدای
غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ
[illegible]
كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ
مانند خواندن بعضی از شما بعضی را بدرستی که داند خدای انانرا
يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ
که بیرون میروند از شما بپناه جستن پس باید که بترسند انانکه
يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ
مخالفت میکنند از فرمان خدای ازانکه برسد بایشان کزندی یا برسد ایشانرا
عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
[illegible]
قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ
[illegible] برانید و روزی که بازگردانیده شوند بجزای او
فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
[illegible]

سورة الفرقان مكية [illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ
بزرگست انکه فرستاد قران بر بنده خود تا باشد
لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَ
برای جهانیان بیم کننده انکه مر او راست پادشاهی اسمانها و
الْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي
زمین و نگرفت فرزندی و نبودست مر او را شریک در
الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَّرَهُ تَقْدِيرًا ۝ وَ
ملکت و بیافرید همه چیز پس اندازه کرد او را اندازه کردنی و
اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَ
گرفتند بجز خدای خدایان نمی افرینند چیزی را و
هُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا
ایشان افریده شده اند و نمیتوانند برای نفسهای خود دفع ضرری و نه
نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ۝
نفعی و نمیتوانند میرانیدن کسی و نه زنده کردن و نه بعث و حشر
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ
و گفتند انانکه کافر شدند نیست این قران مگر دروغی که بربافته او را

وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُو ظُلْمًا وَزُورًا

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ

بُكْرَةً وَأَصِيلًا قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا

وَقَالُوا مَالِ هَٰذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي

فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُ

نَذِيرًا أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ

يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا

رَجُلًا مَسْحُورًا انْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَ

الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ

شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَٰلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلْ لَكَ قُصُورًا إِذَا رَأَتْهُمْ

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا

إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَ

زَفِيرًا وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنِينَ دَعَوْا

هُنَالِكَ ثُبُورًا لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا كَثِيرًا قُلْ أَذَٰ

وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا

لِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ

لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ

كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُولًا وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا

يَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ءَأَنتُمْ أَضْلَلْتُمْ عِبَادِي
میپرستند بجز خدای پس گویند آیا شما گمراه کردید بندگان مرا

هَٰؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۝ قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ
این گروه یا ایشان گمراه کردند راه را گویند پاکیست مر ترا حضرت و عزت

يَنبَغِي لَنَا أَن نَّتَّخِذَ مِن دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَٰكِن
مارا انکه فراگیریم بجز تو هیچ دوستی ولیکن

مَّتَّعْتَهُمْ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝
برخوردار کردانیدی ایشانرا و پدران ایشانرا تا که فراموش کردند موعظرا و بودند گروهی هلاک شده

فَقَدْ كَذَّبُوكُم بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا
پس بدرستی که تکذیب کردند شمارا بانچه میگفتید پس نمیتوانند ایشان باز گردانیدن و نه یاری کردن

وَمَن يَظْلِم مِّنكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ
و هر که ستم کند از شما بچشانیم اورا عذابی بزرگ و نفرستادیم پیش از تو

مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ
از پیغمبران مگر انکه هر اینه میخوردند خوردنی و میرفتند

فِي الْأَسْوَاقِ ط وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ط أَتَصْبِرُونَ
در بازارها و گردانیدیم برخی شمارا بر بعضی دیگر آزمایش آیا صبر میکنید

وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۝ ۝ ۝ ع
و هست پروردگار تو بینا